

ANEXO1 EJEMPLO DE ENTREVISTA

E6/B/DB y MJ/SAC

Fecha: 1 junio del 2007

Población: Junta Auxiliar Santiago Acatepec, pertenece al municipio de Caltepec

Participantes:

Entrevistado: Sr. Damián Benítez (DB)

Entrevistada: Sra. Martha Juárez (MJ)

Entrevistadora: Sacnicté Bonilla (E)

[los entrevistados pidieron que se les explicara qué era lo que se les iba a preguntar durante la entrevista, por lo que la grabación presenta una pausa]

DB: en en primer lugar me identifiqué por ser una persona que... este... me he caracterizado como promotor, de obras de conservación de suelos... hemos trabajado con alternativa por varios años... yyy la empresa es unnn... haa dado una buena ayuda a la a la región, en cuanto aaa la cosa de conservación de suelos, ha realizado uuun buen conjunto de obras, y en forma regional tengo entendido que este, he... es en... con varios municipios. Inclusive ha ayudado mucho en el conocimiento, independientemente al al apoyo también con en el conocimiento. En en, este... en la cultura también sobre el aprovechamiento de los recursos naturales, yyy eeen especial sobre... lo del agua... yyy en mi punto de vista pues este pues es una empresa que pues debe permanecer por siempre porque sí favorece, sobre todo aaa la, a la conservación de el suelo quee es la base fundamental del de los pueblos... En cuanto a los cultivos también ha apoyado en el la ampliación de el conocimiento, se ha compartido el el conocimiento... En cuanto aaa... eh los, he una opinión de este de de lo actual, en las obras que ha realizado hee ha pasado ya etapas hee en cuanto a construcción, pero ahora requiere esteee agregar el, las... una segunda etapa en cuanto a determinadas obrasss porque ya niveloooo el este, la corriente el asolve y requieren de más este de más de más altura, porque si este tienen ciertas ventajas, también en cuanto al desasolve porque he han participado otras dependencias deee los gobiernos... he y... no se haaa dado mucha importancia en cuanto a la construcción de los vasos, porque hoy en día las corrientes hee nos muestran que en determinados si se... he este se retendrían un buen volumen de agua ampliando como este los vasos... también como convenciendo a las personas este dueñas de las parcelas, pues que deben darr parte de, de suelo donde están las presas porque sabemos que he he este los los manantiales y y loss este depósitos subterráneooss eeestá disminuyendo el agua, entonces, aaun ya teniendo un conjunto de obras si se requiere de de más obras... esa eesa ese conjunto de de obras he he nos este ha enseñando de que nuestro suelo eee es buen captador de de agua. También en pequeños estudios que se han realizado en lo particular que han requerido de una inversión, hemos comprobado de que existenn fiiltros de muchos años a determinados metros de profundidad, que este, pues looo integran por piedraaa, grava, arena, entonces, pues este hay ciertas ventajas para que se pueda esteee infiltrar el agua, pero como digo, requiere de de más trabajado, de acción conjunta, laa las dependencias de gobierno yyy las empresas, como se llama, particulares... pues este llegarían a resolver lo que es este el el problema del agua, lo que se dice agua para siempre pues este ya hay algún algún volumen peross requiere de más de mucho de mucho trabajo. También en la reforestación no ha sido

mucho el avance que hemos hecho eeen cuanto a loss... campesinos, es muy mínimo lo que hemos hecho en reforestación sin embargo requiere dee especial atención y de buenos e este e propósitos para ir aavanzando en cuanto a la reforestación...

E: ¿cómo diría que es he el papel entonces que juegan ustedes como población?

DB: co como población eeesteee, pues este sí jugamos un papel importante porque si hayyy personas, sobre todo personas mayores que aún ya con la edad que tenemos nos preocupamos y este y a, como luego decimos aquí, estamos en el terreno de los hechos, siempre preocupados, siempre este, ee pues haciendo algo eenn cuanto a la conservación de suelo, entonces si pues ahora que si apoya apoyamos aaa he este lo los los programas [interrumpe su esposa diciendo "los proyectos"] apoyamos lo lo loss proyectos pero realizando nosotros he he los trabajos. Tuve la oportunidad de este de participar en el foro que se llevó a cabo en en Metepec yyy allí escuche yyy el grave problema de lo que se refiere lo del agua, eee hace como mes y medio mas o menos este se llevó a cabo ese foro sobre el programa nacional de agricultura yy interesante no? la, la este la participación de varios, y la gran preocupación, como se llama, es el agua. Entonces, he si la gente con una buena dirección, con una, con un ánimo si participa en cuanto a a, para resolver, para ir resolviendo los los, ese grave problema...

MJ: yo creo que sería formando grupos también porque una sola persona no lo puede hacer, ahora como decía la la ampliación del vaso es importante porque llueve, como ahorita esta aguaaa que vino muy fuerte, pero qué pasa, están las presas ensolvadas y se va, se pasa el agua, yy no no la retiene, entonces si necesita, necesita que nos apoyará, que fuera en forma de grupo o que el pueblo participará en unión, paraaa hacer esa ampliación de los vasos, como decía mi esposo, porqueee... por ejemplo la de allá arriba, hay una presa grande pero no... le hemos hecho poco, no no no se ha ampliado entonces esa agua, y es la que mantiene una mayor parte de la de la comunidad de aquí del centro, eeen cuanto a las presas que construyeron todas, son muy buenas pero también quieren un poco de ampliación, subirle más ampliar a los lados para que retenga más agua que es lo que nos está haciendo falta. En cuanto a bordos también hacenn pues faltaa quizá unaa buena organización, pero ellos nos han apoyado mucho con las máquinas y todo eso y se ha hecho pero es poco todavía.

E: y ¿cómo han hecho, doña Martha entonces, el pueblo para organizarse y participar con alternativas, cómo ha sido? Porque alternativas viene y presenta su proyecto y dice, nosotros hacemos esto, no, luego entonces cómo hacen ustedes para entrarle al trabajo y decidir que quieren entrarle al trabajo o para decidir que quieren trabajar con ellos?

MJ: mmm, bueno a veces se ha formado así pequeños grupos oooooa en parte, ora si que individual, con esfuerzos personales pero a unoss nos ha apoyado mucho con sus máquinas también, y este... han dado unnn, les han dado trabajo, empleo aaa muchas personas de aquí que son jovencitas que salen del bachillerato todo eso, este algunos de la secundaria, pero le están dando empleo a toda esa, personal que tienen ahí y eso es bueno, el apoyo que está dando para el pueblo.

E: ¿Por qué es bueno?

MJ: porque les están dando trabajo, no se van del pueblo, se quedan aquí mismo a trabajar y eso... pues porque sino terminan y ya andan sin trabajo o se van a otro lado, y ellos ya están trabajando aquí mismo, se quedan a trabajar, es un empleo que ya tienen, una fuente de trabajo [interrumpe el esposo]

DB: de de hecho es la única empresaa queee está apoyando aquí eee eeesta región, yyy así como ella en esta región se necesitan ooo otro, oootras empresas, entonces pues alternativas a ha favorecido mucho!. Le voy a pedir que... que de lectura a esto [muestra un documento que saca de un fólder donde tiene varias copias del mismo, indica que es un documento que él va a repartir

con los candidatos a la presidencia auxiliar porque cree que es importante que todos lo lean y se comprometan con lo que dice; no quiere que se lean algunas partes, sobre todo las que indican los destinatarios del documento], si quiere grabar... de aquí a acá [señalando una fracción del documento para que se le de lectura]

E: ok, a ver, lo leemos, nomás que dice:

Santiago Acatepec, municipio de Caltepec, Puebla.

Las necesidades del agua las sentimos todos los habitantes de la región, el agua disminuye en manantiales y en depósitos subterráneos, el agua de lluvia la vemos correr en miles de metros cúbicos, lamentablemente también arrastrando gran cantidad de basura. Cada superficie de suelo de cada pueblo tiene ventajas para infiltrar el agua de lluvia, todos necesitamos con urgencia la realización de más obras de retención de agua, desasolve y ampliación de vasos de determinadas obras; así como la buena reforestación de espacios. En algunos manantiales localizados en límites de pueblos se comparte el líquido indispensable, es conveniente establecer compromisos en la región para mejorar y conservar los recursos naturales, la buena inversión de los apoyos al campo quedan en las buenas obras realizadas para tener agua siempre para todos. Junio del 2007

DB: aquí... [Interrumpiendo y pidiendo que se haga la aclaración de que lo último es una cita]

E: agua siempre para todos entre comillas. [se interrumpe la grabación sólo para regresar el documento]

E: este documento es para pedir al ee... solicitar algún tipo de apoyo o??

DB: no,

MJ: [interrumpiendo a su esposo] para darlos

DB: este documento... este, hoy que se está este... trabajando sobre los aspirantes a ocupar un puesto en el municipio, la intención es este entregárselos... entregárselos porque este pues que se haga conciencia es un tema e que debe estar en la agenda de de todo, de todo el que aspira a ocupaaar un unn cargo, entonces como está ahorita precisamente llevándose a cabo y como aquí mismo dice junio del 2000 este 7. Aquí está la prueba de de la preocupación que hemos tenido como familia, como personas desde muchos años... yy repito, estamos en el terreno de los hechos sobre esto

E: es muy interesante este tipo de iniciativas porque no las he visto en ningún otro lugar, la gente se preocupa y dice que si es un problema, y que no tienen agua, y que no ha llovido y que está muy seco, pero m ni... nadie que hubiera yo visto hasta ahora que tuviera ya... bueno “me preocupa pero no sólo me preocupa sino me ocupa”, no?

DB: [interrumpiendo] me preocupa y me ocupa

E: y me pongo a hacer algo para

MJ: [interrumpiendo] porque todos queremos agua y queremos agua, y no no tenemos, pero no no la buscamos y desgraciadamente hay manantiales y no las vamos a limpiar, porque hay que limpiarlos, hacer algo por ellos también, hay que sembrar árboles, como dice nuestro gobernador, pero aquí no nos preocupa eso

DB: desafortunadamente no lo hacemos, pero hay que impulsar, hay que animar, hay que este ocuparse, como usted decía, a insistirrr porque sólo así se logra

MJ: [interrumpiendo] aquí en la casa de usted, en la casa de usted un árbol pero aquí lo tenemos, porque ¿cómo se llama? porque de alguna forma le da vista a la carretera, le da vida al pueblo y pues nos da sombra, nos da el agua, porque y oxígeno...donde es es muy bueno, nos da abono, para nosotros es bueno los árboles, con sacrificios pero aquí están los árboles [la señora sonríe, observa y señala con la mirada las plantas de su casa]

E: los van cuidando

MJ: si, y así como aquí, en unos terrenitos, dejamos de comprar alguna otra cosa pero los árboles, una palma pero hay que darle vida a los terrenos también, para tener más oxígeno, más vida para el pueblo...[por un momento no se sabe quién va a seguir hablando y nos reímos todos, en seguida sigo preguntando]

E: y ustedes, bueno que aquí viven y comparten con sus vecinos, con otra gente de aquí mismo, ¿cómo creen que ven a alternativas? ¿qué imagen tendrán de la institución, de?

MJ: bueno, últimamente muy buena, muy bien porque como dicen, les está dando empleo y pues es la única que nos da también servicio de las máquinas o algo, no hay otra empresa que nos la dé y ya hay pues pequeñas que vienen pero no es lo mismo...

E: ¿cuál es la diferencia?

MJ: en que ellos tienen las máquinas [refiriéndose a Alternativas], tienen bueno les dan el empleo, todo eso

E: ¿y las otras?

MJ: no pues las otras pus no

DB: [interrumpiendo] bueno, no hay

MJ: [interrumpiendo] no hay mas empresas, acaba de llegar una que es la la, ora si que la ferretera, le está dando empleo a los muchachos... pero hasta allí, ya no hay más. Aquí la única que nos está dando ora si que el servicio yy el empleo, es Alternativas... Ya no hay otra [en volumen mucho más bajo que lo anterior]

E: yo veo que tienen aquí como mucha conciencia del problema del agua y de la necesidad de que, esto [refiriéndome al documento que se leyó con anterioridad] por ejemplo es para el municipio no?, no solamente es para, aquí la junta auxiliar no?, como que una visión más amplia

DB: [interrumpiendo] una visión regional

MJ: [interrumpiendo] si que es el presidente, ahorita por ejemplo hay quienes pues que, que vayan ya sobre un proyecto, que tienen algo que hacer, que tienen trabajo... que aspiran aa llegar la presidencia, pues es su trabajo.... pues que deben hacer pero quién sabe.

E: y ¿cómo les surge a ustedes esta visión? ¿cómo... de dónde nace verlo tan tan grande...?

MJ: [interrumpiendo] quisiéramos

DB: [interrumpiendo] eee es laaa la preocupación del agua es este pues es tema que loo lo exponennn todos los medios

MJ: y que lo vivimos

DB: pero se necesita de lo que decíamos, de de gente de la región que nos ocupe, porque si lo escuchamos lo lo recibimos recomendaciones recibimos este esa ee este esos gritos de necesidad, nece necesitamos transmitirlos, necesitamos cómo se llama, insistir. Y algo que hemos aprendidoo sobre la cosa de recursos naturales es porque estuvimos fuera varios años y observamos lugares, ¡que bonito es un lugar con vegetación!. Laa base fundamental para el progreso es es es sus recursos naturales y lo atractivo es su vegetación, entonces eso e e nos obliga a aa luchar y aa insistir... también pues hemos leído un poco sobre este temas sobre conservación de suelos y y reconocemos personas que que este muy expertas en la materia y algo hemos este recibido y queremos que otros este formen parte de esas inquietudes de esa idea de de que se trabaje.

E: y ¿cómo diría o sea como lo han dicho, lo hacen de manera individual pero uno solo, decía su esposa, no puede ¿no?, necesitan ser muchos para que esto de del cuidado del medio ambiente pues realmente se dé, ¿cómo cómo ve, entonces, la organización de la gente aquí, del pueblo?

DB: realmente lo que se espera es la las nuevas generaciones, pero requiere de insistirles, porque este pues unaa hay diferencia de lo que en las escuelas se se escucha y de lo que se espera ya en la práctica, eel alumno ya requiere, cómo se llama, ya estar en la práctica porquee pues nada

mas en la teoría estee y si no está en la prácticaaa nooo no es mucho el avance, no hay, no se forma la conciencia completa, nece requiere de estar al contacto con con la naturaleza.

E: ujumm, y yo he sabido, como decía su esposa y usted de las presas, represas que han hecho ¿cómo lo han hecho? este ¿cómo se ha tenido que organizar para que eso pues se pueda dar, se haya podido?

DB: bueno como le decía, muuy pocas personas que han sido promotores, para hacer seguimientos de de las solicitudes yyy también pues hay que luchar con la gente, hay que animarla, hay que insistir, hay que eem este hee hemos tenido la oportunidad de estar eeen la realización de de los trabajos yyy a habido necesidad inclusive de ir ee este a aa buscar gente otros pueblos, de ir por ellos yyy ir ir a traerlos y... aaa traerlos yyy aaa a llevarlos porrrque rrequiere que hayaaa avance, entonces así ha sidooo, no ha sido fácil, siempree rrequiere de de mucha fuerza de voluunntad y desafortunadamente son pocas personas pero esas pocas personas han dadooo eeel ejemplo yy a yyy pues todavía siguen luchando

E: y ¿cómo han hecho para convenserlas?

DB: e, para convenserlas pues ees trabajandooo, eeestando al frente perooo eeeste ponerle como decía muucha fuerrrrzaa de voluntad, trabajando más horas queee la propia gente que que apoya, sólo así se se inyecta el ánimo para que se lleve a cabo completo los trabajos

MJ: viendo ya el trabajo es como lo realizan ellos, porque aantesss si... ee cómo se llama, si nosotros fuimoss oo mi esposo fue de los primeros que empezamos a sacar el agua aa allá abajo, meter la manguera y todooo poner una bombita y ya todoss empezaron ya ha hacer suu...

DB: bueno en verdad en determinada área porque en otros lugares pues no hay

MJ: ajá, donde hay agua algunos ya lo han llevado a cabo

DB: a habido más personas, no hemos sido nada más

MJ: pero en un principio fuimoss quizás los primeros, cuando se empezó a hacer lo hicieron allá abajo

E: ¿eso ya por cuenta propia o también trabajando con...?

MJ: no no, con nosotros, se llevó el agua, se hizo un tanque, es poquita el agua pero está día y noche entonces, a veces se see tapa yyy hay mucho trabajo, pero a partir de ahí, mmm ya tiene muchos años, a partir de ahí yaaa empezaron con nosotros...

DB: [interrumpiendo] se motiva la gente

MJ: [continuando] se motivan ya viendo ya en su trabajo... y así hemos visto otras cosas que si se hacen entonces sea quizá como muestra... de lo que ven y ya empiezan a ellos a hacer su trabajo... [en voz muy baja] y eso es bueno, quizá a veces por gusto, por envidia, por coraje [ríe un poco], por lo que usted quiera pero lo hacen... ujumm, es como se motivan...

E: y... cuando se hicieron las represas que habla que están ahorita asolvadas, que les hace falta dar mantenimiento, ¿cómo fue que ustedes participaron en esto? A ¿o en la construcción? O ¿no participaron?

MJ: eeemm, ahí fue por grupos ¿no? [preguntándole a su esposo)]

DB: eeeste... como dije antes... tanto aaAlternativas trabajo eeen la construcción de represas comooo eeeste dependencias del gobierno, eeentonces un número de pocas personas, dentro de ellas eeestuvimos ee mi esposa y yo realizando unas de las mejores obras que que hay aquí en Acatepec, eeestuvimoss durante trees meses eeen forma peermanente y ella inclusivee haciendo revoltura, acercando la piedra yyy la única mujerrr de aquí de este pueblo que estuvo durante ese ese tiempo, entonces así muy muy pocas personas, pero sí han puesto, cómo se llama, voluntad... y pues está, y esperamos ¿no? Que eso se transmita a, que eso este sea... algo que motive a la demás gente y comoo en elll mensaje que damoss pues vamos a seguir insistiendo para que lo hagan las nuevas generaciones

E: y en ese tiempo qué pasaba, ¿por qué nada más este doña Martha, por qué la demás gente no?

MJ: lo que pasa es que

DB: seguimos igual, no ha cambiado,

MJ: es que aquí, mucho a trabajar, últimamente ya empiezan a salir al campo y eso, es que aquí noo no como que las mujeres aquí no estamos acostumbradas pero no no todas... y menos para hacer revoltura, no

DB: bu bubueno, a trabajar a trabajar en trabajos pesados, aaa ya a participar en obras... aquí se ocupan de otros de otros trabajoss más sencillos, como que les da temor a a hacer este tipo de trabajos pero se requiere para que, también para porque la mujer se impone... entonces, necesitamos el chicotito de las mujeres para hacer los trabajos [ríe mientras mira a su mujer]

MJ: es una... hay que enseñar... no sé, como una muestra de que sí se puede hacer y si, si se si se hace, ya algunas ahora ya empiezan a... a trabajar [ríe]. Pero no, aquí la mujer no era para agarrar la pala y eso

E: y usted ¿cómo se siente de que usted sí?

MJ: puuees satisfecha de lo que, de lo que hago o sé hacer, hacerlo porque todavía, todavía trabajo, aunque ya estoy grande, pero todavía.... me voy a desmontar al campoo, voy así aa limpiar la maleza, a cargar piedra... no sé, lo que pueda hacer todavía. Pero en la revoltura así estuvimos tres, cuatro meses nos llevó la presa. Pura ida a pie, nos íbamos desde a las 6 de la mañana, allá desayunábamos... allá comíamos, allá mmm... cenábamos porque ya a las 9, 10 cuando había mucho trabajo, había que... ya se iban los maestros, había que echar la piedra porque había que aprovechar porque no había gente para que no se fueran a lastimar... La piedra chica, la piedra mediana lo volteaban, lo los ayudábamos y Alternativas nos apoyó mucho también

E: ¿cómo los apoyó?

MJ: en cuanto a la máquina... si, porque luego en la noche iba a acercar la piedra... las piedras grandes muy pesadas... como era de lado y lado

DB: yyy por último... eeen esa obra... este... también invertimos nosotrosss, poco pero invertimos, inclusive por allí dijimos que éramos este socios de esa obra [ríe], en lo poco que podíamos dar porquee siiii este nacimos creo que para eso de de

MJ: ándale... un jornal

DB: desde luchar por la cosa de los recursos naturales

MJ: pus 35 [pesos] pero nosotrosss no lo cobrábamos sinooo veíamos lo que lo que estaba más difícil, más pesado y ya querían la la presa... pues que entre la máquina...

DB: lo que re, lo que recibíamos de jornalll lo inverrrrtíamos en horas de máquina para avanzar...

MJ: es que no había mucho dinero para avanzar

DB: entonces era, como se llama, nuestra

E: o sea ¿no participó... así en la faenas? ¿no hubo faenas? O ¿si hubieron faenas? O ¿cómo?

MJ: no, casi faenas no

DB: muy pocas, cómo se llama, muy pocas... muy... en esa presa muy pocas faenas, en otras este obrasss si se ha dado como se llama, lo que le corresponde, el tanto por ciento que le corresponde, o sea lo que, lo que se mencionaba antees, laa la gente del pueblo si participa con

MJ: pero alternativas aa hacia arriba todo hay muchas represas que hizo y son muy buenas porque a Atecoxco no le faltó agua este año, tuvo agua... por por esas represas que están continuas y están... lo que si quiere un poquito de de ampliación, de desensolvarlas, yyy quizás levantarlas un poquito más

E: pero eso es como para aquel rumbo no?, ese pedacito de ellos también los he visto que tienen su canalito que está continuamente pasando el agua y y si está saliendo en su manantial, y si han

dicho que o sea tienen muchas, muchas obras

MJ: si, si tienen ahí varias, de esa barranca hacia arriba

E: y esas, ¿las cuentan ustedes como de aquí también? Porque esto es más grande...

DB: aaa mmm, todo el obra favorece... todo va, cómo de dice, favorecido, como decía, no nada más aquí el pueblo, sino que favorecen a la a los de mas pueblos,

MJ: de la región

DB: de que las obras este, si es beneficio para todoss, los de la región.

[se hace una pausa en la grabación porque se les va a preguntar sobre los conflictos internos que han tenido durante el trabajo en las obras, en un principio se muestran reacios a contestar la pregunta y piden que regrese la cinta y borre la pregunta, por lo que tuve que explicar cuál es la importancia de que se registre, entre lo que les dije indique que cuando alguien evalúa el trabajo de alternativas no considera que hay cosas en el pueblo que dificultan los éxitos, y que en pueblos donde se logra construir una sólo obra puede tener mucho más trabajo que en otros lados que se hicieron más, porque la dinámica social es diferente...Regresando a la entrevista:]

E: ... han tenido [problemas], a los que se han enfrentado en estas obras que han hecho? Problemas a lo mejor de la naturaleza, ¿no? Pero también problemas con la gente, con con algún grupo...

MJ: pues eso si... como luego hay ¿no? [indicando que no quiere que esté prendida la grabadora]

DB: yo creo que eso lo va a

E: si no, de todos modos no se preocupen, que va a salir al final

DB: lo que en cuanto a problemas de este, quizá de pocas gentesss negativas, pero si lo existe... eeen lo personal me tocó inclusive estaba trabajando este... la máquina de alternativass... yyy en otra ocasión la máquina del municipio eeen... este sacando desasolve yyy ligeramente ampliando el vaso... se presentaron por allí personas en eeeste muuuy negativas en que no dan permiso para que se se haga ese tipo de trabajo, no n no este comprenden de que el beneficiooo sobre el agua es para todos...

MJ: [interrumpiendo] hasta para ellos mismos.

DB: ellos ellos pues hay gente que sólo ve su beneficio... y así se presentan también dificultades para hacerrr las obras,

MJ:también cuando fue el trazo

DB: quizá por por, este, por falta de conocimiento o quizá porque cada quien así es normal que sea diferente en su forma de pensar pero de que se presentan dificultades de que haya egoísmo, si existe en todo lugar el egoísmo, yyy si existe el egoísmo hasta para el desarrollo de los programas... y gente queee puees nooo sencillamente no quiere participar... quizá en...en los trabajos que se han realizado... pues han sido pues sólo un tanto por ciento de esas personas que sí este sí participan con la buena voluntad, entonces problema si si se presentan.

E: y ¿qué tanto esos problemas si dificultan la... pues la terminación de los proyectos, de las obras? O sea, por ejemplo, ahí que dice que no daban permiso, con eso dejaron se hacer la ampliación, oo?

DB: buenoo, si dificultan porque en primer lugarr le rrestan el ánimo... yyy luego no hay avanceee ooo influyen eeen en en en cuanto a los que se ee están trabajandooo con, eee meerrma el rrendimiento del trabajo eentonces lo negativo, laas personas que ora si que en lugar de apoyar sonnn diferentes sí influye mucho en en la realización ya de los trabajos

E: y ¿qué han hecho para pues vencer estas dificultades?,

DB: pues la fuerrza de voluntad yyy ahora si que aa la responsabilidad sobre todo porque co los

buenos promotoresss ora si que tienen que ser personas responsables, personas de mucho ánimoo yyy este yyy no dejarse vencer sino seguir adelante

E: ¿en todas las obras han tenido dificultades?

F: no no no en todas no

DB: eee en determinadas obras eee yyy también hay áreas dondeeee este si ha habidooo buena participación, si ha habido ánimo en el trabajo, pues hay de todo, pero pues yo creo que eso es normal, en cualquier lugar, en cualquier lugar hay quienes se oponen al progreso también [bajando la voz]

E: y, cuando se han presentado estas dificultades, ¿Alternativas ha hecho alguna cosa para ayudar a que se solucionen? O ¿esto es algo que se resuelve entre ustedes como, como?

DB: nooo, Alternativas haaa aaa a favore... tanto alternativaass como los eeeste el personal que ha venidooo aaa a poyarnos este ee pues hemos tenido la sueerrte deee convivir inclusive con ellos, gente muuuy profesioaaall, incluyendoo alternativas, entonces eso permite convencer a la gente, y eso permite realizar como los trabajos

DB: ... nosotros no ocupamos ningún cargo, nosotros ora si que al al al trabajo, y eso molesta porque a veces este a veces... con el conocimiento que se tiene pues rreevasa uno un poquito a quienes estén representándonos entonces eso nooo gusta, peroo pues se hace por el bien... pero ee como decíamos, los problemas están y no

MJ: nos entienden cuando ya tienen el beneficio [inaudible], ya es la presa del pueblo pero pero...

E: ahora sí ya lo ven como su presa,

MJ: si, si ande usted [risas]

DB: [riendo] si así es, la presa se agarra cuando ya está,

F: para nosotros era desde temprano irnos, desde las 6, o sea de de irnos y estar ahí, o a veces a las 6 estábamos ahí porque había que bajar la piedraa, antes de que llegara el personal a trabajar, hay que bajarlo del bordo, aventarlo a las barranca para ya de ahí dárselos

E: y ¿usted que siente de haber tenido una esposa tannn? [haciendo referencia a lo trabajadora]

DB: ee hace hace mucho me lo dijeron y y es así “al lado de un gran hombre una gran mujer y viceversa” y así es

E: que bonito

MJ: no, pues eran 14 o 28 bultos de cemento se revolvía al día para la con pura graba para la obra

E: hijole debió haber tenido una fuerza, que si se portaba mal se lo...

MJ: no pues terminamos como chara charalito allí

DB: [riendo] por eso yo me he portado bien [todos ríen]

MJ: nooo pero todavía había fuerzas, no me acuerdo cuantos años tiene ya la presa

DB: no sé si se pueda decir... porque ahorita estamos este... tratando de bajar un apoyo, para este... realizar mas esteee... mas obras yy también hayyy petición para zanja-bordoss... en ello en un programa anterior alternativas fue deteerrminante para poder hacer este... realizar a tiempo los 50 km que nos dieron... entoncess afortunadamente alternativas nos apoyó, cómo se llama, con con las máquinas... y esperamos, esperamos que si logramos eeste los próximooss tiempos puess estaremos necesitando de alternativas

MJ: nos vuelva a apoyar [al mismo tiempo que si esposo]

E: ¿es como un proyecto que trabajan con alguna secretaria, y a parte alternativas?

DB: si..

MJ: si pero si se avanza por las máquinas también, pero de acuerdoo ahora si del personal que pongan ahora también, de los representantes... porque eso cuenta mucho porque

E: ¿del comité?

MJ: del comité, del ánimo que tengan para trabajar es como se avanza... porque si... si del comité depende y no hacen nada aunque sea un buen apoyo de alternativas, del gobierno pues no.. nada

E: de quien sea no

MJ: aja, no, nada necesita poner mucho de su parte: el comité

E: bueno y ustedes ¿por qué, por qué quieren que su pueblo mejore que su pueblo este?

MJ: porque lo necesita [ríe], el pueblo está muuuyy está muy rezagado lo vemos así el pueblo necesita tener maas avance, tener tener buenas obras tener buen progreso... el pueblo lo vemos pobre [sonríe]

DB: le le le voy a agregar esto “¿por qué quiero que mi pueblo progrese?”... porque sé que mi pueblo ocupa un lugar determinante en la región con relación a los demás pueblos, y no es justo que que estemos rezagados, nuestro suelo es bueno [se oye el cacareo de una gallina] yyy eeste su clima, entonces necesitamos este como decia hace un rato, yooo mi esperanza es que con una buena vegetación, que es lo que le falta, este lugar puede ser atractivo y ya como viejo viendo este como avanzó, avanzaron los diferentes lugares México, Puebla, Tehuacán... este yo si e tengo la esperanza de que este lugar va a ser un lugar... de que se va a desarrollar de que va a recibir gente de otros lugares gratas a que nos apoyen al progreso.

E: ¿cual sería entonces un pueblo desarrollado, un pueblo con progreso, qué tendría, qué habría en ese pueblo para decir que está?

MJ: pues que la gente trabaje, los muchachos que vienen creciendo que trabajen porque si no no trabajan ellos el pueblo no va a progresar, y ese progreso pues que haya un buen parque, no sé, algún buen centro... o una buena empresa de de empleo, porque ese parque no lo tenemos

E: ¿parque?

MJ: pues si un parque público, no hay, pues hay la plazuela pero pues no hay... por qué porque necesitaaa quizá mas más trabajo, porque de nosotros mismo depende de que luchemos porque el pueblo mejore... si sino si nosotros no no hacemos nada este pueblo sigue igual

DB: el lugar eeste eee sí puede aportarrr, aprovechando sus recursos naturales, aprovechando su clima, aprovechando sus sus vistas que tiene por sus alturas, entonces si puede aportaar en el Estado, en cuanto a minerales pues de e yo no tengo conocimiento soolo idea pero si hay mucho mineral, aaa aquí en la bardita de su casa están colocadas las piedras, diferentes piedritas coomo muestraa de que existen mineral en este pueblo, entonces requiere de de explotación, requiere de que llegue la tecnología y este lugar le puede dar mucho a la región, le puede dar mucho a a nuestro estado, y a nuestro México, porque forma parte de de nuestro suelo mexicano

E: usted así ¿cómo se imaginaría el pueblo? Si tomara una foto y pensará en cómo se viera, que que ¿qué habría en el pueblo?

DB: e ya me lo, ya me lo, cómo se llama, me lo imagino, yy de hecho, estuve mucho mucho tiempo en México, en este suelo, yo he comparado algunas pequeñas fracciones, que aquí tenemos un Pedregal de San Ángel... que aquí tenemos un Bosque de las Lomas yyy así eeste en otros lugares también que hay cascadas y eso aquí pueden haber pequeñas como se llama cascadas por eso la inquietud de la, de los recursos naturales porque esa es la gran riqueza de este lugar, independientemente de que sus calles, sus caarros y todo eso, pero primero los recursos naturales, el agua

E: se me imagina así como ya así, ya me lo estoy imaginando como verde, montañoso, hasta hasta frío...[todos ríen] pues no mucho pero que sea un poquito

MJ: pero ya ve que que no se puede, ya todos no quieren trabajar

DB: mucha ilusión, [ríe abiertamente]

MJ: pero nos vamos a morir con la ilusión yyy, porque hemos ido a otros lados y vemos que bonito, son montañas o lugares así que son áridos y como los los mejoran... por ejemplo tiene poco que visitamos aquí, cómo se llama, ¿Metepec? aquí un lugar sobre la carretera que va a Huajuapán, visitamos una... que pues que no tiene otra cosa mas que los cerros y todo y como abajo tienen todo verde, tienen árboles, esta tienen la la playa, la alberca así de agua y dicen que es de agua de esa que baja de la que llueve, y está bonito, uuunn un lago y es grande... como presa

DB: yyy aal último le agregaría precisamente eso, yo me lo imagino este pueblo con un pequeño lago, así como está de de es este deee escaso de lluvia, pero en el 2007, en este 2007 en en en el mes de abril y lo que va de Mayo, lo que se dice allí en el papel, miilesss de metros cúbicos han corrido, entonces lo que queremos lo que necesitamos es tener un lugarr donde captar esa agua, entonces por eso me imagino uuunn pequeño lago en esta zona

E: yyy los jóvenes ¿cree que compartan aunque sea un poco de esta... visión?

DB: ojala ojala cómo se llama yyy lo compartan yyy alguno tienen que hacerlo, yy aalgunos porque si yo nací coonn todos los limitantes de deee conocimiento... la vida me ha enseñado porque fue muy poco lo que pude aprender en la escuela... pero la vida me ha enseñado mucho, entonces ahora con las grraandes ventajas que tienen los jovencitos son los que se pongan las pilas, que se pongan a estudiar...

MJ: [interrumpiendo], los de secundaria

DB: [continua] que se pongan a leer libros que se refieren como se llama a la, a las presas represas aal la conservación del suelo, a la, lo que es la, la ecología, la la en fin muchas cosas

MJ: no nomás ora las maquinitas

DB: pero si se necesita, como se llama, independientemente de ir a la escuela... yo me les daría una recomendación que se pongan a leer libros porque ee en eso me ha ayudado, cómo se llama, en mi conocimiento.

E: y ¿si conocen jóvenes que tengan este interés, qué?

DB: no mucho muuy poquitos, los que se han observado y son poquitos, pero esos tienen

E: ¿pero si los hay?

MJ: si por lo menos si hay, cuando lo menos lo lo piensan

DB: sólo necesitan ma, un poco de mas tiempo y pues ojala y si, pero si lo va a haber, porque si poco los lo hubo ee en épocas limitantes con más razón tiene que haberlo... y y depende mucho del maestro y depende por ejemplo

MJ: del maestro y de los padres

DB: tocando esto, tanto alternativas como... toda la organización que apoya, sí debería pedirle a nuestros jóvenes que aprovechen y que aprendan y que amplíen sus conocimientos sobre lo que nos han dado, (**MJ:** que nos están dando) y que puedan realizar los trabajos de los apoyos que que hay, y yo les les decía en una ocasión en el bachillerato... que las cosa se realizan con el corazónn, con la mente y con las manoss, entonces eso es lo que se necesita, y eso es lo queeee aae lo que necesitamos que noss vengán aaaquí a exigir, porque también hay que esperar que nos den pero hay que esperar también que nos exijan porque hay justa razón, es por una buena causa.

E: cuando alternativas a venido con talleres porque también ha venido ¿no?, a darles explicaciones y eso este, ¿cree que lo que dicen ahí es suficiente o... porque también hablan de de la necesidad de de los bordos, de por qué las represas, de por qué hay que infiltrar, ¿cómo ve esa... este, pues ¿si ayuda lo que dicen ooo o la gente no entiende?...

DB: si ayuda... inclusive yo e soy muy inquieto... y a veces un poquito abusivo, yo aae e asistido a una que otra este e e explicación que han dado, y yo lo he dicho que e este porque

como que eee lo que buscan a veces es este eee que nosotros esteee lo que nos dicen nos caen en gracia, por allí agregando algo, y yo les pido másss, más directoo a las cosas. Volviendo a lo que decíamos, no? “te dí, ¿qué has hecho?”, “te dí, ¡hazlo!” , “vamos a evaluar- cómo se llama- lo que hemos hecho, tú y yo, y vamos al terreno, vamos a los lugares”, vamos porque es bonito estar en una pantalla pero tamb mucho mejor ir a los lugares, a a ver vamos dónde están los que hicimos las cosas, oor vamos a ver... qué necesita, qué debemos hacer, o qué deben hacer, o qué no han hecho ooo...

E: [interrumpiendo] coo cómo más duro

DB: más duro, porque así los necesitamos,

MJ: con un poco más de exigencia

DB: así así los necesitamos, las evaluaciones sobre el terreno yyy a ver qué qué haz hecho, o cuándo lo vas a hacer, o pídele a las nuevas generaciones, a tus hijos a quién sea, que que aprovechen, que sigan esto, si se requiere también exigencia, porque así somos, cómo se llama, así somos los mexicanitos [tono irónico]

E: nos hace falta que...

DB: aaaaaa yo eee escuche algúuun comentario por allí, de extranjeros... de que... pues somos los nopalitos, los mexicanos, pues precisamente porque somos muy dejados este, muy muy babosos, muy babositos, hójole!! [riendo con ironía]... también este... eee el por qué otras naciones este pues han avanzado... yo he platicado con gente que ha transportado alumnos... y la gran diferencia de que, cuando transportan alumnos extranjeros con que este interés para venir a hacer estudios, también yo observé unos ingenieros que vinieron de... las Naciones Unidas a hacer una evaluación, pero con qué profesionalismooo, detalle tras detalle haciendo la evaluación, entonces, ese es lo que necesitamos... no mucha plática sino que nos muestren que cómo se hacen las cosas y nos dejan impresionados, porque lo hacen a detalle entonces allí está la diferencia de de lo extranjero, de los que avanzan y de los que los que nos hace falta mucho

E: alguna cosas que... bueno esto es... yo ya lo veo como hasta un consejo para alternativas de algo que pudieran mejorar de repente a la actuación que están teniendo, ¿otra cosa que consideren que haga falta al trabajo que ya están haciendo?

[no quisieron responder esta pregunta, y pidieron que se apagara la grabadora, después de platicar y explicarles que es importante saber en qué se puede mejorar accedieron seguir contestando la entrevista]

E: ¿Quiénes dirían que tienen que ir ahí a estas presentaciones? ¿todo el pueblooo, la autoridad, los comités?

DB: escuchar propuestas, escuchar laaa la las buenas propuestas... ya sea autoridad, ya este sea eee quien sea pero que tenga buenas propuestas, este de hacer así esa evaluación

MJ: por la comunidad...

E: por ejemplo, que yo no sé si si lo lo hagan o no, pero digamos que se hiciera y dicen vamos a ver la represa ¿no?, ¿quién del pueblo tendría que estar? ¿todo el pueblo?

DB: no no, como lo han realizado, invitar a personas que consideren eee útiles para apoyar eso, no necesariamente, cómo se llama, todo el... bueno, o un número considerable

MJ: [doña Martha dice que parte de la comunidad donde se vaya a hacer la obra, su diálogo se pierde bajo la voz de don Damián]

DB: porque realmente son son pocos los que los que dan buenas propuestas yyy y el apoyo que se requiere

E: y ya después se hablaría con toda la comunidad...

DB: si ya después, cómo se llama, este de dice “se va a hacer esto, se va a hacer aquello” pero si si hay este

E: ese sería como el mecanismo que ustedes ven que funcionaría, o sea, venir y entonces ir a la presa con las personas que al final de cuentas mueven ¿no?... al pueblo... al final van a convencerlos de que hay que ir a aportar,

DB: sí si es que haay hay ventajas sobre todo... hablemos de de el área de Netitlán, hoy que ya hay una buena carretera, por allí se hicieron obras y se necesitan obras... hoy ya tenemos un camino... bueno para llegar, era brecha costo mucho este llevar material y eso, y ora hay la ventaja, entonces se tienen, en cuanto a caminooo, se tienen otras ventajas y posiblemente próximamente se tengaaa algo de mas ventaja porque se está luchando por por hacer algo... porque la la comunidad participe, entonces si se úne esa participación es posible que se vuelva a repetir lo que se hizo ya enn con ese conjunto de obras , que sea mayor, que el beneficio se mayor. Porque sí, sí se necesita ese alternativas que que tuvo la oportunidad de trabajar pues si se necesita de nuevo que que

MJ: que promuevan

DB: hasta donde sea, hasta donde sea posible porque no todos no todos los tiempos son iguales pero

E: o sea que hay que otra vez que hacer promoción, otra vez volver a...

MJ: a motivar a esas personas que ya tienen la presa, las presas o represas, como se llama que hay que ampliarlas hay que subirlas y ya vieron ellos el beneficio, el resultado que tienen porque riegan, tienen rieguitos, entonces ahora hay que trabajar para subirle más, ampliarlo, mejorar el lugar

E: estoy pensando, aquellos que se negaron a que pasara por allí la obra ora ya hasta tienen riego

DB: a lo mejor todavía no se convencen, pero otras generaciones se van a convencer,

MJ: pero están viendo el resultado

DB: otras generaciones, otras generaciones son las que van a van a ir aceptando esas cosas, [los entrevistados empiezan a ver hacia la olla de los frijoles, ya que se ha apagado el fogón y parece que les inquieta la hora, ya que al momento nos hemos tardado más de una hora platicando]

E: ahora que mencionaba la participación, ya por último, ahora si ya, ¿qué significa para usted la participación?

DB: [piensa un momento...] muy importante porque eee es este es la base e para la eee este

MJ: para el trabajo

DB: porque son... son diferentes etapas, esta la etapa dee ora si que dee de la propuesta, esta la etapa deee laa de los proyectos, pero la participación, ya en la realización es fuuundamental la participación.

E: en las otras, en las otras eee etapas de ver el problema, de ver qué le vamos a hacer, en esa cómo, qué papel juega la participación de la gente

MJ: de determinadas personas!, allí estaaa la clavee de determinadas personas connn conocimiento y con amor al lugar, con amor a suuu patria y este entonces allí, entonces se necesita de todo

MJ: [inaudible, habla al mismo tiempo y en voz muy baja]

E: si como como personas que tengan una visión más clara, ¿no?

DB: muy amplia visión si

MJ: de lo que se puede hacer ahí, porque ya está hecha la obra, ya tengo agua, tengo mi presita con está riego, yy ya no ven más, sino con eso estoy tranquila y lo que le hace falta a las personas que observan dicen no pues ésta hay que subirle, ampliarla, desazolvar y ampliar el vaso, tienen más agua mejor resultado y eee y para otras personas también porque no

E: no se ve

MJ: no se ve hasta que eee sean motivados también, que alguien los oriente, que alguien diga “no pus aquí pueden aprovechar mejor esto” yo pienso eso, quién sabe [los dice con un poco de timidez]

E: no pues si, es que así es...[todos ríen] pues yo les agradezco mucho este su tiempo que me han dedicado...

[Se corta la grabación mientras sigo agradeciendo y despidiéndome]